
Introducción

Este CD-ROM contiene una actualización de firmware para las grabadoras DVD Philips de primera generación, que ahora podrán incorporar la grabación de DVD+R y otras funciones interesantes. La actualización puede aplicarse a los siguientes modelos:

- DVDR1000/001 - DVDR1000/002 - DVDR1000/021 - DVDR1000/022
- DVDR1000/051 - DVDR1000/052 - DVDR1000/171 - DVDR1000/172
- DVDR1000/691 - DVDR1000/692 - DVDR1500/171 - DVDR150/171

Antes de actualizar

Antes de proceder a la actualización, convendría anotar la versión de sistema de la grabadora DVD por si tuviera que llamar al servicio técnico. Este dato lo puede obtener pulsando ▾ (cursor abajo) dos veces en el menú de configuración del mando a distancia.

DI AN SV
BE . . DV FP

Procedimiento de actualización – *Lease antes de empezar*

El proceso de actualización se divide en **DOS FASES** y se completa en un tiempo aproximado de 20 minutos.

Fase 1:

- 1 Pulse **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja.
- 2 Inserte el CD-ROM de actualización, con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- 3 Pulse **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja.
 - En la pantalla aparecerá 'READING' (leyendo), y a continuación 'DOWNLOAD' (descarga). Esta fase del proceso ocupa en torno a 15 minutos.
 - Si el firmware ya estaba actualizado, la pantalla indicará 'UP TO DATE' (actualizado) al cabo de unos segundos.
- 4 Una vez completada la actualización, la bandeja se abrirá automáticamente.
 - La pantalla indica 'TRAY OPEN' (extraer disco)..

IMPORTANTE: NO EXTRAIGA EL DISCO A LA CONCLUSIÓN DE LA FASE 1

Fase 2:

- 5 Si la bandeja continúa abierta, pulse **OPEN/CLOSE** para cerrarla. Si la grabadora ya ha entrado en el modo de espera, simplemente pulse **STANDBY/ON**.
 - En la pantalla aparecerá 'READING' (leyendo) y a continuación 'DOWNLOAD' (descarga). Esta fase del proceso ocupa en torno a 5 minutos.
- 6 Una vez concluida la descarga, la bandeja se abrirá automáticamente.
 - Si la pantalla indica 'DVD+R UNSUP' (DVD+R incompatible), significa que de momento no se podrán grabar discos DVD+R, y que la unidad requiere asistencia técnica. Póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de atención al cliente de Philips. Las restantes funciones sí quedarán instaladas.
 - Si la pantalla indica 'REMOVE DISC' (extraer disco), significa que la actualización se ha completado con éxito. Ahora ya podrá usar la grabación de DVD+R y las nuevas funciones instaladas.
- 7 Extraiga el disco.
- 8 Pulse **STANDBY/ON** para apagar la grabadora.

Nuevas funciones

Grabación de DVD+R

Después de la actualización, ya podrá grabar en discos DVD+R (una sola vez). La grabación en DVD+R es similar a la de los discos DVD+RW, aunque con las siguientes diferencias:

- Las nuevas grabaciones ocupan automáticamente el espacio libre posterior al material ya grabado en el disco. La grabaciones superpuestas y anexionadas no son posibles.
- Se pueden borrar títulos, si bien el espacio que ocupaban no podrá utilizarse de nuevo.
- No se puede borrar el disco entero.
- La edición mediante FSS (selección de escenas favoritas: inserción de marcas de capítulo, ocultación de capítulos) continúa disponible, aunque el resultado de la edición no será compatible con los reproductores DVD normales.
- No se podrán dividir los títulos.
- Los discos DVD+R deberán tener cerrada la sesión para poder usarse en los reproductores DVD normales. Una vez cerrada la sesión, no se podrán realizar más cambios.
- Gracias al cierre de sesión ultrarrápido de Philips, el disco estará listo en un minuto.

Cierre de sesión en un disco DVD+R

- En la pantalla de información de disco, pulse \triangleright (cursor derecha).
 - Entrará en el menú de 'configuración de disco'.
- Seleccione **'Finalize disc'** (cerrar sesión) y pulse **OK** para confirmar.
 - La indicación **'Finalizing disc'** (cerrando sesión) permanecerá en la pantalla durante toda la operación.
 - Una vez cerrada la sesión, se visualizará la pantalla de imágenes del índice.

Si el disco DVD+R se creó en una grabadora DVD de otra marca, es posible que no pueda acceder al menú de configuración de disco. En tal caso, puede usar la opción **'Finalize disc'** del menú de preferencias del usuario, en el submenú de características.

Protección contra grabación

Cuando empiece a grabar en un DVD+RW pulsando brevemente **RECORD** o **REC/OTR**, el material se grabará a partir de la posición en que se encuentre el puntero de disco. Para evitarlo, proceda de la siguiente manera:

- Mantenga pulsado el botón **RECORD** (en la grabadora) o **REC/OTR** (en el mando a distancia) unos dos segundos, hasta que 'SAFE RECORD' aparezca en la pantalla.
- La grabadora saltará automáticamente al final del último título del disco y empezará a grabar.
 - Si no queda espacio libre, la pantalla indicará 'DISC FULL' (disco lleno) y no será posible proteger el disco.

Las grabaciones en DVD+R siempre se realizan automáticamente a continuación del último título del disco.

Cambio instantáneo de modo de grabación


Para seleccionar el modo de grabación se dispone de otra alternativa tanto en la pantalla de imágenes del índice como en el modo de sintonizador:

- Pulse **SELECT** repetidas veces para seleccionar el modo de grabación deseado.
 - El nuevo modo de grabación aparecerá en ambas pantallas.

No se puede cambiar de modo en el transcurso de una grabación.

Videocámara con registro de fecha y hora

Si se graba de una videocámara digital a través de la entrada i.LINK DV, la fecha y hora de la grabación original se almacenan automáticamente como subtítulos del DVD y en la pantalla de imágenes del índice.

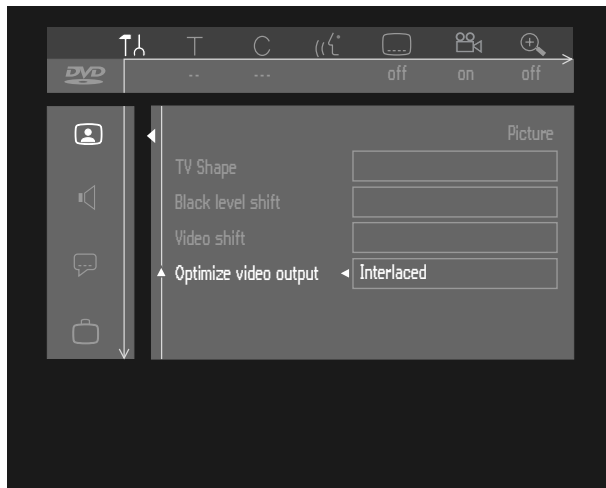
- Cuando reproduzca este DVD, pulse  **SUBTITLE** para visualizar la fecha y la hora de la grabación.
 - La fecha y la hora de la grabación aparecen en el ángulo inferior derecho de la pantalla.

Menús de pantalla durante la grabación

- Pulse **SYSTEM MENU** durante la grabación para visualizar u ocultar los menús de pantalla (OSD).

Optimización de la salida de vídeo (sólo Norteamérica)

La salida de vídeo de exploración progresiva siempre permanece siempre activa en paralelo con las otras salidas de vídeo. A través de una opción extra del submenú de configuración de imagen (en el menú de preferencias del usuario), puede optimizar la salida de vídeo tanto para la exploración progresiva como para los modos normales no progresivos (entrelazados).



Solución de problemas

Síntoma

Remedio

En la pantalla aparece

'DB 1E 1E 1E 1E'.

No hay ningún problema. La actualización se ha completado con éxito. Encienda de nuevo la unidad.

La pantalla indica 'BAD VERSION'

o 'BAD DISC'.

La versión de sistema de la grabadora DVD es más reciente que la del CD-ROM, y lógicamente no se puede actualizar con este disco.

La pantalla indica 'SYS UNSUPP'.

La actualización no es compatible con la configuración actual. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Philips.

La pantalla indica 'ERROR' o

'ENGINE ERROR'.

Se ha producido un error durante el proceso de actualización. Inténtelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Philips.

Aunque la actualización se ha completado, de momento no se puede grabar en DVD+R.

Es posible que la grabadora DVD requiera una solución del servicio técnico. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Philips.